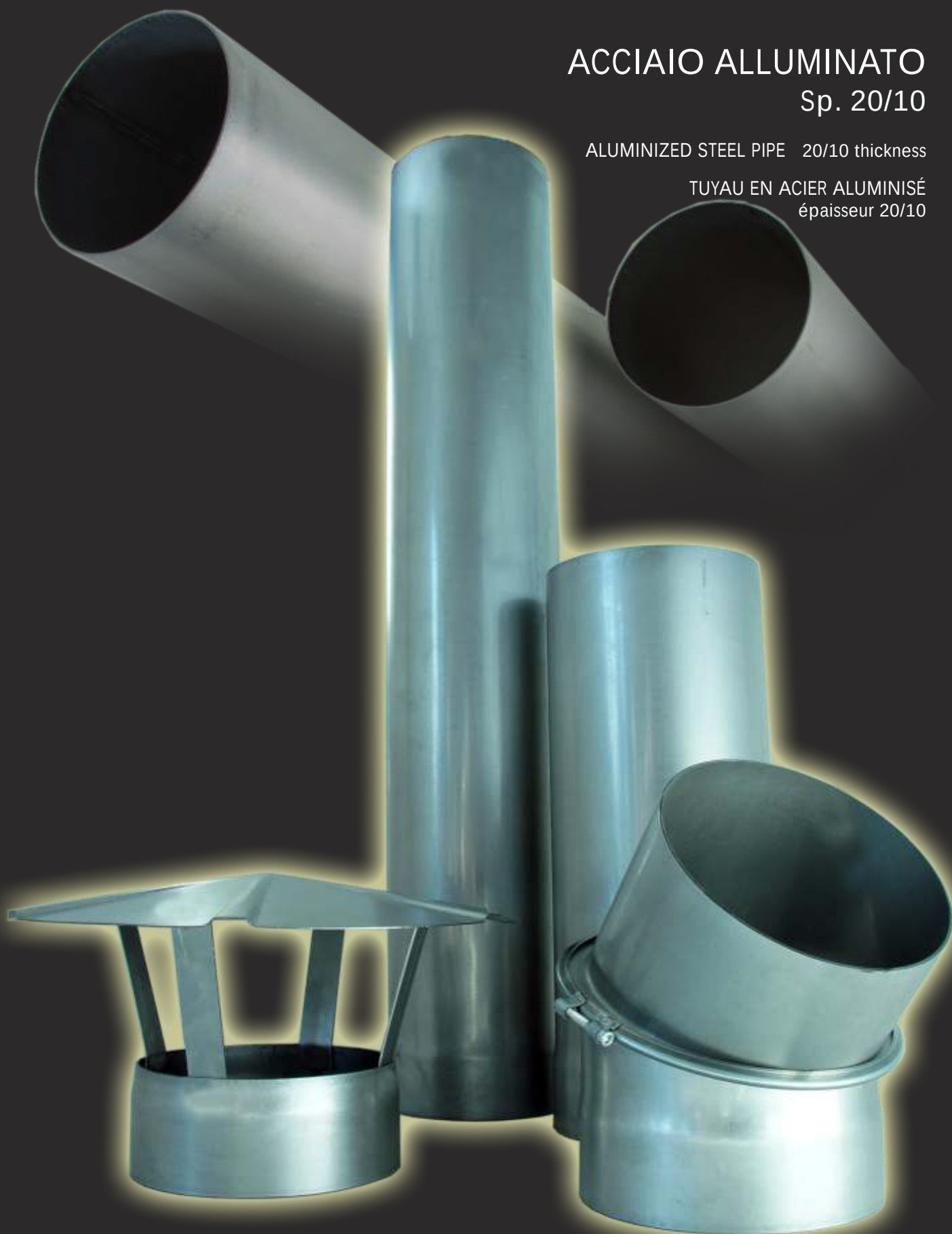


ACCIAIO ALLUMINATO

Sp. 20/10

ALUMINIZED STEEL PIPE 20/10 thickness

TUYAU EN ACIER ALUMINISÉ
épaisseur 20/10



La serie "CF" è realizzata in acciaio alluminato spessore 2 mm, senza guarnizione.

Il sistema di giunzione è di tipo a "bicchiere", mentre il sistema di saldatura è longitudinale continuo al TIG.

Il canale da fumo, come il condotto fumario è idoneo per l'evacuazione dei fumi secchi per funzionamento in pressione negativa (N1).

La temperatura max di esercizio per funzionamento in N1 è tra i 600° e 800°C. Sono ammessi solo combustibili solidi.

Le canne fumarie in acciaio alluminato sono particolarmente indicate per caminetti a legna, stufe, forni, barbecue soprattutto per le caratteristiche antiossidanti e di resistenza alle alte temperature e per lo spessore di tale prodotto.

Inoltre hanno la superficie interna liscia, permettendone così una facile pulizia.

The "CF" series is made of 2mm thick aluminized steel without gasket.

The joint system is of "glass" type while the welding system is longitudinal continuous to TIG.

The connecting flue pipe, such as the flue liner are suitable for the evacuation of dried smokes for operations under negative pressure (N1).

The maximum operating temperature is between 600°C and 800°C for N1 operations. Only solid fuels are allowed.

The aluminized steel chimneys are particularly suitable for wood burning fireplaces, stoves, ovens, barbecues thanks to their antioxidant and high temperatures resistant properties and thanks to the thickness of a such product.

They are also easy to clean thanks to their smooth inner surface.

La série "CF" est réalisée en acier aluminisé épaisseur 2mm sans joint.

Le système de jonction est de type "verre" tandis que le système de soudage est longitudinal en continu au TIG.

Le canal de fumée et même le conduit sont adaptés à l'évacuation des fumées sèches avec un fonctionnement en pression négative (N1).

La température maximale pour le fonctionnement en N1 est comprise entre 600°C et 800°C. Seulement les combustibles solides sont admis.

Les cheminées en acier aluminisé sont particulièrement indiquées pour les foyers à bois, poêles, fours, barbecues surtout grâce à ses propriétés anti-oxydantes, sa résistance aux températures élevées et l'épaisseur du produit même.

Vue la surface intérieure lisse, ils sont également facile à nettoyer.



MULTICLIMA

MULTICLIMA S.r.l.
Via Antonio Meucci, 22/24 - Zona Ind.le "Maestri del Lavoro"
62027 San Severino Marche (MC)
Tel. 0733-645675 - Fax 0733-645780
e-mail: info@multiclimasrl.com web: www.multiclimasrl.com

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE (Reg. UE n. 305/2011 all. III)
n. CF/0713_MLCM rev.01 del 24_03_2014

1	Codice di identificazione del prodotto-tipo:	CF (monoparete)
2	Numero di tipo, lotto, serie (Rif. art.11 par.4)	Canale da fumo CF (senza guarnizione) UNI EN 1856-2: T600-N1-D-Vm-L05200-G600 (M) Condotto fumario CF (senza guarnizione) UNI EN 1856-2: T600-N1-D-Vm-L05200-G
3	Uso o usi previsti del prodotto da costruzione, conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata:	Canale da fumo e Condotto fumario per convogliare i prodotti della combustione dagli apparecchi all'atmosfera esterna
4	Nome, denominazione commerciale registrata o marchio registrato e indirizzo del fabbricante (Rif. art.11 par.5)	MULTICLIMA S.r.l. Via Antonio Meucci, 22/24 - Zona Ind.le "Maestri del Lavoro" 62027 - San Severino Marche - (MC)
5	Nome e indirizzo del mandatario (Rif. art.12 par.2):	N.A.
6	Sistema o sistemi di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto da costruzione (Rif. Allegato V):	Sistema 2 +
7	Il prodotto da costruzione rientra nell'ambito di applicazione delle norme armonizzate:	UNI EN 1856-2
	Organismo notificato :	Istituto Giordano S.p.A. Notifica n° 0407
	Compiti di parte terza dell'organismo notificato:	Ispezione iniziale dello stabilimento di produzione e del FPC. Sorveglianza, valutazione e verifica continue del FPC.
	Certificato di conformità del controllo della produzione in fabbrica (FPC):	n° 0407-CPR-049 (IG-124-2005) revisione 7
8	Valutazione tecnica europea:	N.A.
9	PRESTAZIONE DICHIARATA:	
	Resistenza alla compressione	N.P.D. EN1856-2:2009
	Resistenza al fuoco	G (600 mm) EN1856-2:2009
	Tenuta ai gas	N1 EN1856-2:2009
	Resistenza al flusso	0,001 mm EN1856-2:2009
	Resistenza termica	N.P.D. EN1856-2:2009
	Resistenza allo shock termico	Positivo EN1856-2:2009
	Resistenza a flessione	N.P.D. EN1856-2:2009
	Durabilità agli agenti chimici	N.P.D. EN1856-2:2009
	Durabilità contro la corrosione	N.P.D. EN1856-2:2009
	Resistenza al gelo e disgelo	N.P.D. EN1856-2:2009
10	Sostanze pericolose:	Assenti e/o nei limiti della legislazione vigente
	La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 9. Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4.	

FIRMATO a nome e per conto di:
GABRIELE BONCI (DIREZIONE)

SAN SEVERINO MARCHE 24.03.2014

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE n. CF/0713_MLCM rev.01 del 24_03_2014

Firma



MULTICLIMA S.r.l.
Via Antonio Meucci, 22/24 - Zona Ind.le "Maestri del Lavoro"
62027 San Severino Marche (MC)
Tel. 0733-645675 - Fax 0733-645780
e-mail: info@multiclimasrl.com web: www.multiclimasrl.com

DECLARATION OF PERFORMANCE (Reg. UE n. 305/2011 annex III)
No. CF/0713_MLCM

1	Unique identification code of the product type	CF (single wall)																														
2	Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required pursuant to Article 11(4)	Connecting flue pipe CF (without gasket) UNI EN 1856-2: T600-N1-D-Vm-L05200-G600 (M) Flue linear CF (without gasket) UNI EN 1856-2: T600-N1-D-Vm-L05200-G																														
3	Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer	Connecting flue pipe and flue linear to convey the combustion products into the atmosphere.																														
4	Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant to Article 11(5)	MULTICLIMA S.r.l. Via Antonio Meucci, 22/24 - Zona Ind.le "Maestri del Lavoro" 62027 - San Severino Marche - (MC)																														
5	Name and contact address of the authorised representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2)	N.A.																														
6	System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V	System 2 +																														
7	In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard: Notified institution: Description of the third party tasks as set out in Annex V Certificate of conformity of the factory production control (FPC):	UNI EN 1856-2 Istituto Giordano S.p.A. Notify No. 0407 Inspection of manufacturing process and of FPC guide. Checking of constancy of performance, checking of conformity of the factory production control. No 0407-CPR-049 (IG-124-2005)/7																														
8	European technical assessment	N.A.																														
9	DECLARED PERFORMANCE:	<table border="1"> <tr> <td>Compression resistance</td> <td>N.P.D.</td> <td>EN1856-2:2009</td> </tr> <tr> <td>Fire resistance</td> <td>G (600)</td> <td>EN1856-2:2009</td> </tr> <tr> <td>Gas tightness</td> <td>N1</td> <td>EN1856-2:2009</td> </tr> <tr> <td>Flow resistance</td> <td>0,001 mm</td> <td>EN1856-2:2009</td> </tr> <tr> <td>Thermal resistance</td> <td>N.P.D.</td> <td>EN1856-2:2009</td> </tr> <tr> <td>Thermal shock resistance</td> <td>Positive (without gasket)</td> <td>EN1856-2:2009</td> </tr> <tr> <td>Flexural resistance</td> <td>N.P.D.</td> <td>EN1856-2:2009</td> </tr> <tr> <td>Duration against chemical agents</td> <td>N.P.D.</td> <td>EN1856-2:2009</td> </tr> <tr> <td>Duration against corrosion</td> <td>N.P.D.</td> <td>EN1856-2:2009</td> </tr> <tr> <td>Duration against ice and melting of ice</td> <td>N.P.D.</td> <td>EN1856-2:2009</td> </tr> </table>	Compression resistance	N.P.D.	EN1856-2:2009	Fire resistance	G (600)	EN1856-2:2009	Gas tightness	N1	EN1856-2:2009	Flow resistance	0,001 mm	EN1856-2:2009	Thermal resistance	N.P.D.	EN1856-2:2009	Thermal shock resistance	Positive (without gasket)	EN1856-2:2009	Flexural resistance	N.P.D.	EN1856-2:2009	Duration against chemical agents	N.P.D.	EN1856-2:2009	Duration against corrosion	N.P.D.	EN1856-2:2009	Duration against ice and melting of ice	N.P.D.	EN1856-2:2009
Compression resistance	N.P.D.	EN1856-2:2009																														
Fire resistance	G (600)	EN1856-2:2009																														
Gas tightness	N1	EN1856-2:2009																														
Flow resistance	0,001 mm	EN1856-2:2009																														
Thermal resistance	N.P.D.	EN1856-2:2009																														
Thermal shock resistance	Positive (without gasket)	EN1856-2:2009																														
Flexural resistance	N.P.D.	EN1856-2:2009																														
Duration against chemical agents	N.P.D.	EN1856-2:2009																														
Duration against corrosion	N.P.D.	EN1856-2:2009																														
Duration against ice and melting of ice	N.P.D.	EN1856-2:2009																														
10	Dangerous substances:	Missing and/or according to the current regulations.																														
The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.																																

Signed for and on behalf of the manufacturer by
GABRIELE BONCI (DIRECTION)
SAN SEVERINO MARCHE 01.07.2013
DECLARATION OF PERFORMANCE No. CF/0713_MLCM

Signature

MULTICLIMA S.r.l.
Via Antonio Meucci, 22/24 - Zona Ind.le "Maestri del Lavoro"
62027 San Severino Marche (MC)
Tel. 0733-645675 - Fax 0733-645780
e-mail: info@multiclimasrl.com web: www.multiclimasrl.com

DÉCLARATION DE PERFORMANCE (Reg. UE n. 305/2011 ann. III)
n. CF/0713_MLCM rev.01 del 24.03.2014

1	Code d'identification du produit type	CF (simple paroi)																														
2	Número de tipo, de lote, ou de série (conformément à l'article 11 paragraphe 4)	Canal de fumée CF (sans joint) UNI EN 1856-2: T600-N1-D-Vm-L05200-G600 (M) Conduit de fumée CF (sans joint) UNI EN 1856-2: T600-N1-D-Vm-L05200-G																														
3	Usage ou usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée:	Canal de fumée et Conduit de fumée pour canaliser les produits de combustion des dispositifs vers l'atmosphère externe																														
4	Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse du producteur (conformément à l'article 11 paragraphe 5)	MULTICLIMA S.r.l. Via Antonio Meucci, 22/24 - Zona Ind.le "Maestri del Lavoro" 62027 - San Severino Marche - (MC)																														
5	Nom et adresse du mandataire (Réf. art.12 par.2):	N.A.																														
6	Système ou systèmes d'évaluation et de contrôle de la constance des performances du produit de construction (conformément à l'annexe V):	Système 2 +																														
7	Le produit de construction est conforme au domaine d'application des normes harmonisées: Organisme notifié: Description des tâches à exécuter par une tierce partie: Certificat de conformité du contrôle de la production en usine (FPC):	UNI EN 1856-2 Istituto Giordano S.p.A. Notification n° 0407 Inspection initiale: d'établissement de production et du FPC. Surveillance, évaluation et contrôle continus du FPC. n° 0407-CPR-049 (IG-124-2005) révision 7																														
8	Évaluation technique européenne	N.A.																														
9	PERFORMANCES DÉCLARÉES:	<table border="1"> <tr> <td>Résistance à la compression</td> <td>N.P.D.</td> <td>EN1856-2:2009</td> </tr> <tr> <td>Résistance au feu</td> <td>G (600 mm)</td> <td>EN1856-2:2009</td> </tr> <tr> <td>Étanchéité au gaz</td> <td>N1</td> <td>EN1856-2:2009</td> </tr> <tr> <td>Résistance au flux</td> <td>0,001 mm</td> <td>EN1856-2:2009</td> </tr> <tr> <td>Résistance thermique</td> <td>N.P.D.</td> <td>EN1856-2:2009</td> </tr> <tr> <td>Résistance au choc thermique</td> <td>Positif</td> <td>EN1856-2:2009</td> </tr> <tr> <td>Résistance à la flexion</td> <td>N.P.D.</td> <td>EN1856-2:2009</td> </tr> <tr> <td>Durabilité aux agents chimiques</td> <td>N.P.D.</td> <td>EN1856-2:2009</td> </tr> <tr> <td>Durabilité à la corrosion</td> <td>N.P.D.</td> <td>EN1856-2:2009</td> </tr> <tr> <td>Résistance au gel et dégel</td> <td>N.P.D.</td> <td>EN1856-2:2009</td> </tr> </table>	Résistance à la compression	N.P.D.	EN1856-2:2009	Résistance au feu	G (600 mm)	EN1856-2:2009	Étanchéité au gaz	N1	EN1856-2:2009	Résistance au flux	0,001 mm	EN1856-2:2009	Résistance thermique	N.P.D.	EN1856-2:2009	Résistance au choc thermique	Positif	EN1856-2:2009	Résistance à la flexion	N.P.D.	EN1856-2:2009	Durabilité aux agents chimiques	N.P.D.	EN1856-2:2009	Durabilité à la corrosion	N.P.D.	EN1856-2:2009	Résistance au gel et dégel	N.P.D.	EN1856-2:2009
Résistance à la compression	N.P.D.	EN1856-2:2009																														
Résistance au feu	G (600 mm)	EN1856-2:2009																														
Étanchéité au gaz	N1	EN1856-2:2009																														
Résistance au flux	0,001 mm	EN1856-2:2009																														
Résistance thermique	N.P.D.	EN1856-2:2009																														
Résistance au choc thermique	Positif	EN1856-2:2009																														
Résistance à la flexion	N.P.D.	EN1856-2:2009																														
Durabilité aux agents chimiques	N.P.D.	EN1856-2:2009																														
Durabilité à la corrosion	N.P.D.	EN1856-2:2009																														
Résistance au gel et dégel	N.P.D.	EN1856-2:2009																														
10	Substances dangereuses	Absentes ou dans la limite des lois en vigueur																														
Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 9. La présente déclaration de performance est établie sous la seule responsabilité du producteur identifié au point 4.																																

Signé pour le producteur et en son nom par:
GABRIELE BONCI (DIRECTION)
SAN SEVERINO MARCHE 24.03.2014
DECLARATION OF PERFORMANCE n. CF/0713_MLCM rev.01 del 24.03.2014

Signature

Diametri / Diameters / Diamètres		Standard / Standard / Standard: 140 - 150 - 160 - 180 - 200 - 230 - 250 - 300 DIAMETRI MAGGIORI A RICHIESTA / Bigger diameters on request / Diamètres plus grands sur demande	
Materiale / Material / Matériau		ACCIAIO ALLUMINATO Sp. 20/10 ALUMINIZED STEEL PIPE 20/10 thickness / ACIER ALUMINÉ épaisseur 20/10	
Designazione del prodotto (EN 1856-1 e 1856-2) Product Designation (EN 1856-1 e 1856-2) / Désignation du produit (EN 1856-1 e 1856-2)			
T600 – N1 – D – Vm – L05200 G600 (M) CANALE DA FUMO SENZA GUARNIZIONE T600 – N1 – D – Vm – L05200 – G CONDOTTO FUMARIO SENZA GUARNIZIONE		T600 – N1 – D – Vm – L05200 G600 (M) CONNECTING FLUE PIPE WITHOUT GASKET T600 – N1 – D – Vm – L05200 – G FLUE LINER WITHOUT GASKET T600 – N1 – D – Vm – L05200 G600 (M) CANAL DE FUMÉE SANS JOINT T600 – N1 – D – Vm – L05200 – G CONDUIT DE FUMÉE SANS JOINT	
CAMPO DI APPLICAZIONE: APPLICATION APPLICATION		EVACUAZIONE DEI FUMI CONDENSATI O SECCHI PER FUNZIONAMENTO IN N1 EVACUATION OF CONDENSED OR DRIED SMOKES FOR N1 OPERATIONS. ÉVACUATION DES CONDENSATS OU FUMÉES SÈCHES POUR UN FONCTIONNEMENT EN N1.	
TEMPERATURA DI ESERCIZIO OPERATING TEMPERATURE TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT		600° C IN PRESSIONE NEGATIVA N1 600°C IN NEGATIVE PRESSURE N1 600°C AVEC PRESSION NEGATIVE N1	
COMBUSTIBILI AMMESSI ALLOWED FUELS COMBUSTIBLES ADMIS		SOLIDI CON FUNZIONAMENTO A SECCO SOLID FUELS WITH DRY RUNNING COMBUSTIBLES SOLIDES AVEC UN FONCTIONNEMENT À SEC.	
RESISTENZA AL FLUSSO FLOW RESISTANCE RÉSISTANCE AU FLUX		0,001 mm	RESISTENZA TERMICA THERMAL RESISTANCE RÉSISTANCE THERMIQUE N.A.
TENUTA AI GAS N1 N1 GAS TIGHTNESS ÉTANCHÉITÉ AUX GAZ N1		4,3 10 ⁻⁴ m³/ (s m²) 3,2 10 ⁻⁴ m³/ (s m²)	PRIMA DELLA PROVA DI SHOCK TERMICO DOPO LA PROVA DI SHOCK TERMICO BEFORE THERMAL SHOCK TEST AFTER THERMAL SHOCK TEST AVANT LE TEST DU SHOCK THERMIQUE APRÈS LE TEST DU SHOCK THERMIQUE Rapporto di prova n° 235737 Test report Rapport du test

L'installazione del monoparete alluminato può essere fatta per la realizzazione di nuovi impianti termici o per l'adeguamento di vecchi camini.

Facendo un esempio, per un'installazione con partenza dal caminetto/stufa, il condotto si realizza con:

- adattatore quadro tondo o riduzione/maggiorazione.
- elemento lineari
- attraversamento solaio
- elementi lineari fino al raggiungimento dell'altezza definita
- terminale/comignolo.

La scelta delle dimensioni della canna fumaria è soggetta al rispetto dei rendimenti e potenzialità termiche dei generatori collegati.

Per quanto riguarda la manutenzione della canna fumaria, bisogna effettuare delle verifiche periodiche del suo stato, analisi della corretta giunzione fra gli elementi, pulizia e rimozione di eventuali residui sulla parete stessa.

La pulizia va effettuata con materiali e sistemi che non danneggino o alterino le caratteristiche dell'acciaio inossidabile.

The aluminized single wall installation is possible for new heating systems or for old chimney relining.

For example, the installation of a flue liner, starting from fireplace or stove, needs the following items:

- *squared or round adapter or reducer/increaser*
- *straight elements*
- *intermediate anchor plate*
- *straight elements till the required height*
- *terminal / cap*

The dimensions choice of the flue liner depends on the efficiency and thermal power of the connected heating systems.

As for the chimney flue maintenance, periodic checks are required such as the analysis of a right joint system among elements, cleaning and removal of possible remains on the wall itself.

For the cleaning it is necessary to use appropriate materials able not to damage or modify the stainless steel features.

L'installation du simple paroi aluminisé peut être effectuée pour la réalisation de nouvelles installations thermique ou la rénovation de vieilles cheminées.

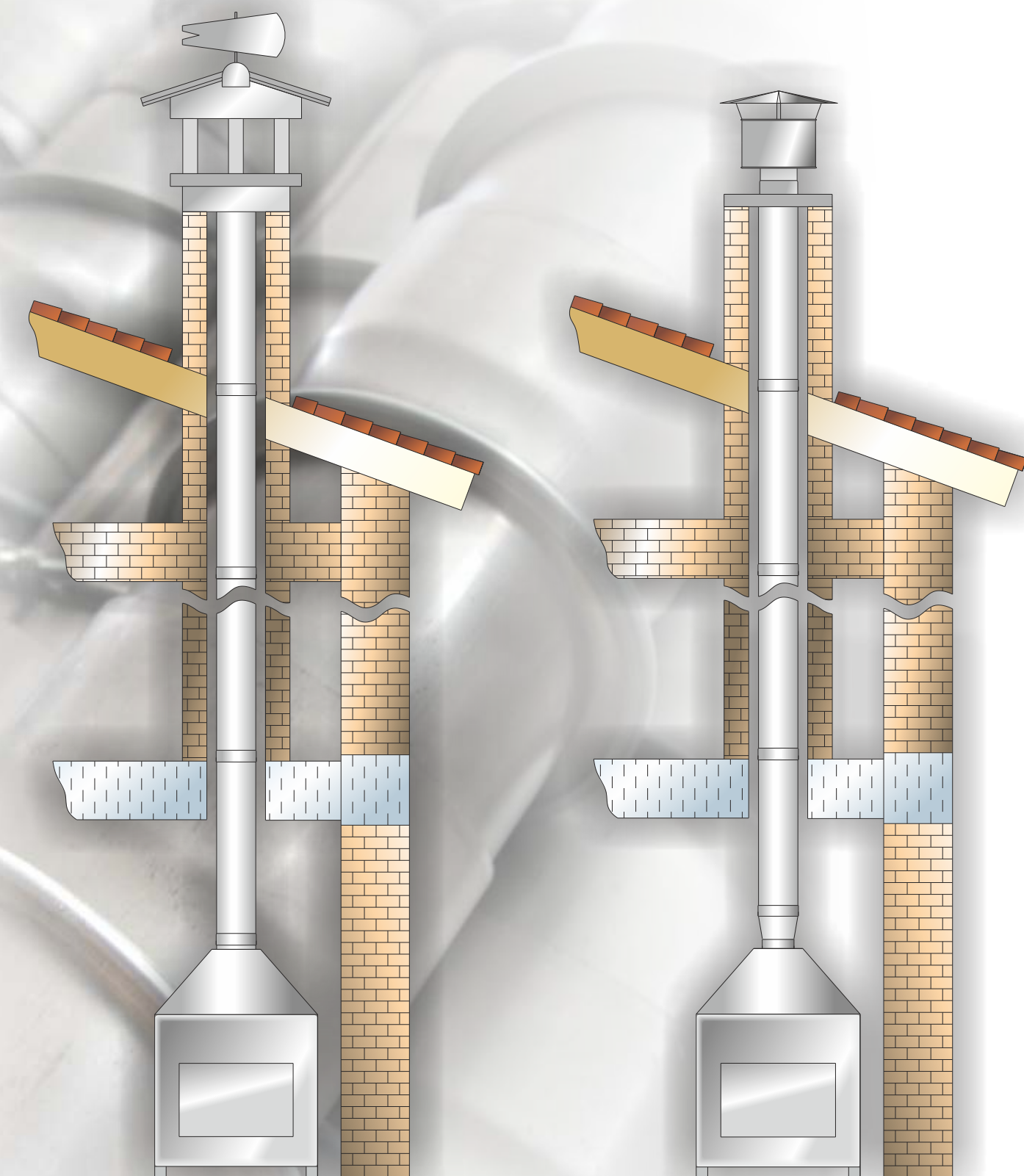
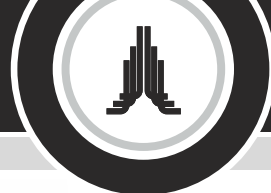
Par exemple, pour une installation en partant de la cheminée/pôele, on utilise les éléments suivants:

- *Adaptateur carré/rond*
- *Éléments droits*
- *Module de traversement de sol*
- *Éléments droits jusqu'à la hauteur désirée*
- *Terminal / chapeau*

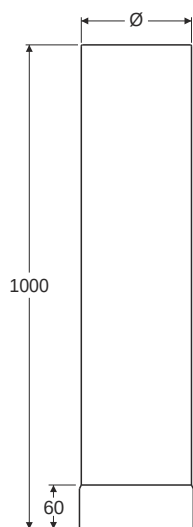
Le choix des dimensions du conduit de cheminée est déterminé par les rendements et le pouvoir thermique des générateurs y reliés.

En ce qui concerne l'entretien du conduit de cheminée il faut effectuer des contrôles périodiques, l'analyse d'une correcte jonction des éléments, le nettoyage d'éventuel résidus sur la paroi même.

Le nettoyage nécessite de matériaux et de systèmes qui ne modifient pas les caractéristiques de l'acier inoxydable.



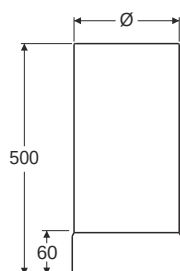
Elemento lineare / Straight element / Élément droit



L = 1000

Cod./Code/Réf.	Ø
CF140X1000	140
CF150X1000	150
CF160X1000	160
CF180X1000	180
CF200X1000	200
CF230X1000	230
CF250X1000	250
CF300X1000	300

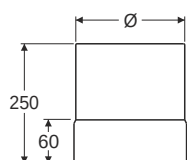
Elemento lineare / Straight element / Élément droit



L = 500

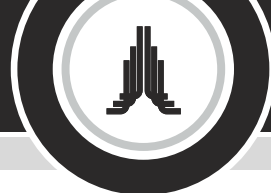
Cod./Code/Réf.	Ø
CF140X500	140
CF150X500	150
CF160X500	160
CF180X500	180
CF200X500	200
CF230X500	230
CF250X500	250
CF300X500	300

Elemento lineare / Straight element / Élément droit

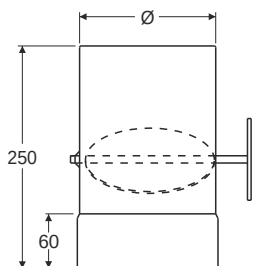


L = 250

Cod./Code/Réf.	Ø
CF140X250	140
CF150X250	150
CF160X250	160
CF180X250	180
CF200X250	200
CF230X250	230
CF250X250	250
CF300X250	300



Tubo con valvola / Pipe with valve / Tuyau avec valve



L = 250



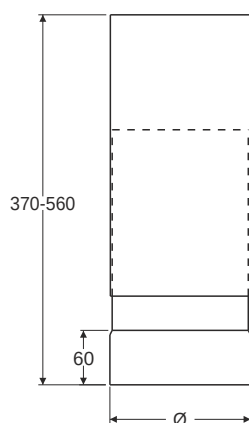
Cod./Code/Réf.	Ø
CFV140X250	140
CFV150X250	150
CFV160X250	160
CFV180X250	180
CFV200X250	200
CFV230X250	230
CFV250X250	250
CFV300X250	300

Elemento lineare con valvola per la regolazione del flusso dei fumi.

Straight element with valve for the regulation of the smokes flow

Élément droit avec valve pour régler le flux des fumées

Telescopico medio / Adjustable pipe / Élément droit réglable



Cod./Code/Réf.	Ø
TEL560/140	140
TEL560/150	150
TEL560/160	160
TEL560/180	180
TEL560/200	200
TEL560/230	230
TEL560/250	250
TEL560/300	300

Da utilizzare nei casi in cui non è possibile determinare in anticipo l'esatta misura di un tratto di collegamento.

Installazione con orientamento non verticale; non deve supportare carichi di compressione.

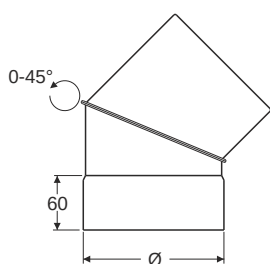
To be used when it is impossible to determine in advance the exact dimension of a connecting section.

Installation with non-vertical orientation has not to support compression loads.

À utiliser dans le cas où il n'est pas possible de déterminer en avance la dimension exacte de la section de jonction.

L'installation à orientation non verticale ne supporte pas les charges de compression.

Curva regolabile / Adjustable elbow / Coude orientable



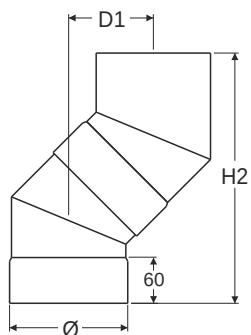
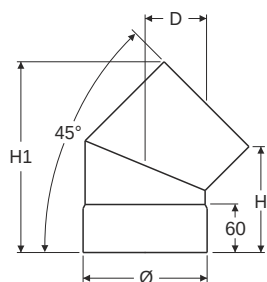
Cod./Code/Réf.	Ø
CUREG140	140
CUREG150	150
CUREG160	160
CUREG180	180
CUREG200	200
CUREG230	230
CUREG250	250
CUREG300	300

La curva regolabile permette diversi spostamenti e diverse angolazioni, della canna fumaria e del canale da fumo.

The adjustable elbow allows different movements and inclinations of the flue liner and connecting flue pipe.

La coude orientable permet des différents mouvements et angles du conduit et du canal de fumée.

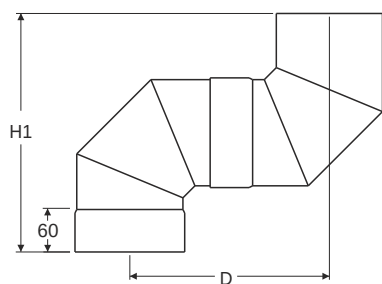
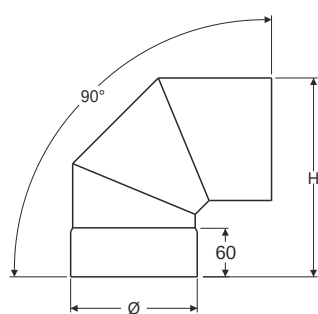
Curva fissa 45° / 45° fixed elbow / Coude fixe à 45°



Cod./Code/Réf.	Ø	H	H1	H2	D	D1
CUR140/45	140	137	236	330	77	112
CUR150/45	150	141	247	345	80	118
CUR160/45	160	137	250	344	80	118
CUR180/45	180	145	272	375	86	130
CUR200/45	200	140	281	379	87	132
CUR230/45	230	145	308	410	94	145
CUR250/45	250	140	317	414	95	147
CUR300/45	300	155	357	460	104	166

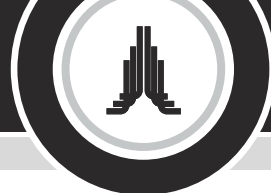


Curva fissa 90° / 90° fixed elbow / Coude fixe à 90°

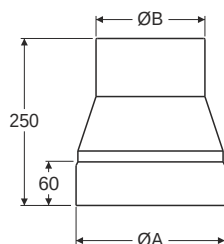


Cod./Code/Réf.	Ø	H	H1	D
CUR140/90	140	245	350	290
CUR150/90	150	252	354	294
CUR160/90	160	265	370	310
CUR180/90	180	277	374	314
CUR200/90	200	306	413	353
CUR230/90	230	331	432	372
CUR250/90	250	355	460	400
CUR300/90	300	405	510	450





Riduzione / Reducer / Réduction



Cod./Code/Réf.	ØA	ØB
RID160/140	160	140
RID180/160	180	160
RID200/180	200	180
RID230/200	230	200
RID250/200	250	200
RID250/230	250	230
RID300/250	300	250

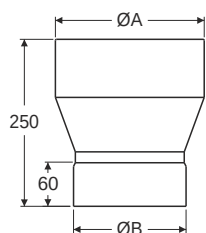
Ø maggiore FEMMINA, Ø minore MASCHIO
 Ø great FEMALE, Ø smaller MALE
 Ø grande FEMELLE, Ø MÂLE plus petit

La riduzione è un elemento per diminuire il diametro della sezione.

The reducer is an element used to reduce the diameter of the section

La réduction est un élément utilisé pour réduire le diamètre de la section

Maggiorazione / Increaser / Augmentation



Cod./Code/Réf.	ØA	ØB
MAG140/160	160	140
MAG160/180	180	160
MAG180/200	200	180
MAG200/230	230	200
MAG200/250	250	200
MAG230/250	250	230
MAG250/300	300	250

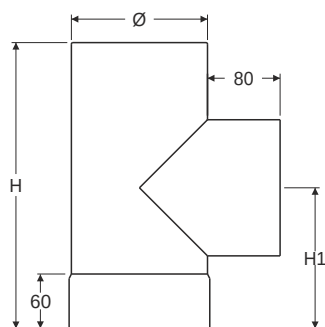
Ø maggiore MASCHIO, Ø minore FEMMINA
 Ø great MALE, Ø smaller FEMALE
 Ø grande MÂLE, Ø FEMELLE plus petit

La maggiorazione è un elemento utilizzato per aumentare il diametro della sezione.

The increaser is an element used to increase the diameter of the section.

L'augmentation est un élément utilisé pour augmenter le diamètre de la section.

Incrocio a T90° / 90° TEE / TE à 90°



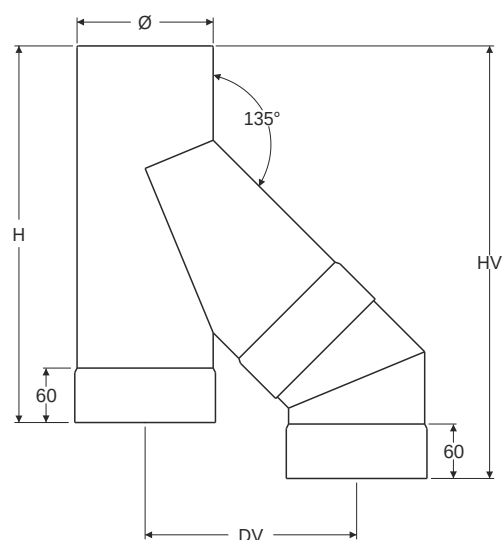
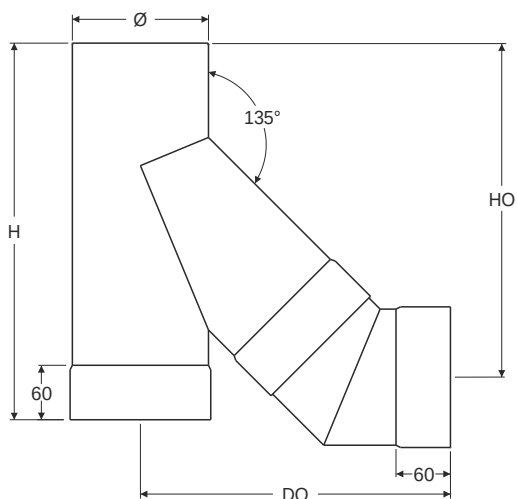
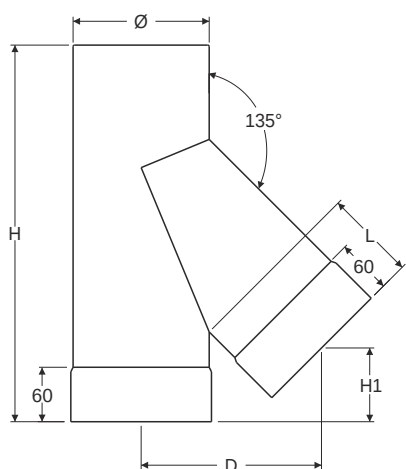
Cod. femmina Code female Réf. femelle	Cod. maschio Code male Réf. mâle	Ø	H	H1
T140/90F	T140/90M	140	310	155
T150/90F	T150/90M	150	320	160
T160/90F	T160/90M	160	320	160
T180/90F	T180/90M	180	500	250
T200/90F	T200/90M	200	500	500
T230/90F	T230/90M	230	500	250
T250/90F	T250/90M	250	500	250
T300/90F	T300/90M	300	500	250

Elemento di connessione tra condotto fumario e canale da fumo con attacco a 90°.

Connecting element between flue liner and connecting flue pipe at 90° connection.

Élément de connexion entre le conduit et le canal de fumée avec connexion à 90°.

Incrocio a T135° / 135° TEE / TE à 135°



Cod. femmina Code female Réf. femelle	Cod. maschio Code male Réf. mâle	Ø	H	H1	D	L
T140/135F	T140/135M	140	370	61	194	105
T150/135F	T150/135M	150	420	82	203	105
T160/135F	T160/135M	160	500	119	211	105
T180/135F	T180/135M	180	500	112	228	105
T200/135F	T200/135M	200	500	105	245	105
T230/135F	T230/135M	230	500	87	278	105
T250/135F	T250/135M	250	500	87	288	105
T300/135F	T300/135M	300	700	170	330	105

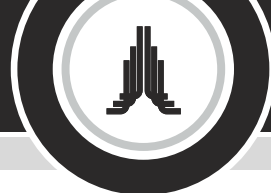


Cod. femmina Code female Réf. femelle	Cod. maschio Code male Réf. mâle	Ø	DO	HO	DV	HV
T140/135F	T140/135M	140	338	343	228	452
T150/135F	T150/135M	150	354	375	240	439
T160/135F	T160/135M	160	362	418	248	532
T180/135F	T180/135M	180	394	432	272	554
T200/135F	T200/135M	200	403	440	280	563
T230/135F	T230/135M	230	455	457	322	590
T250/135F	T250/135M	250	474	465	340	599
T300/135F	T300/135M	300	539	592	392	739

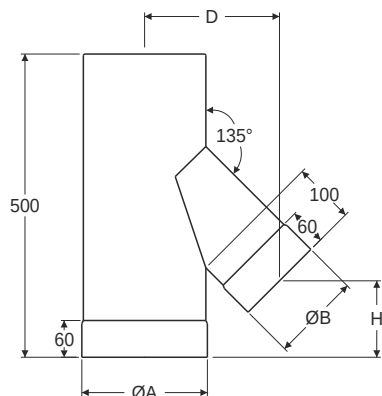
Elemento di connessione tra condotto fumario e canale da fumo con attacco a 45°.

Connecting element between flue liner and connecting flue pipe at 45° connection.

Élément de connexion entre le conduit et le canal de fumée avec connexion à 45°.



Raccordo camino-forno a T135° / 135° reducing TEE to Ø140 / TE à 135° réduit au Ø 140



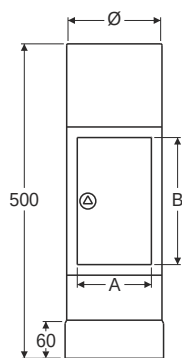
Cod. femmina Code female Réf. femelle	Cod. maschio Code male Réf. mâle	ØA	ØB	H	D
CAFO200-140F	CAFO200-140M	200	140	130	220
CAFO250-140F	CAFO250-140M	250	140	130	245

Elemento di connessione tra condotto fumario e canale da fumo con attacco a 45°.

Connecting element between flue liner and connecting flue pipe at 45° connection.

Élément de connexion entre le conduit et le canal de fumée avec connexion à 45°.

Camera di raccolta cenere / Element with inspection door / Élément de recueil des cendres



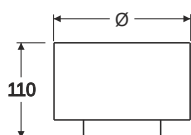
Cod./Code/Réf.	Ø	A	B
CARAC140	140	95	155
CARAC150	150	95	155
CARAC160	160	95	155
CARAC180	180	125	235
CARAC200	200	125	235
CARAC230	230	125	235
CARAC250	250	125	235
CARAC300	300	125	235

Elemento per la raccolta degli inchiostrici.

Element for ash removal

Élément pour le recueil des cendres

Tappo con maniglia / Drain plug with handle / Bouchon de condensation avec poignée



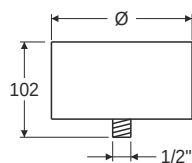
Cod. femmina Code female Réf. femelle	Cod. maschio Code male Réf. mâle	Ø
MAN140F	MAN140M	140
MAN150F	MAN150M	150
MAN160F	MAN160M	160
MAN180F	MAN180M	180
MAN200F	MAN200M	200
MAN230F	MAN230M	230
MAN250F	MAN250M	250
MAN300F	MAN300M	300

Questo elemento viene utilizzato per chiudere e rendere ispezionabile la canna fumaria.

This element is used to close and inspect the chimney flue.

Cet élément est utilisé pour fermer et inspecter le conduit de cheminée.

Raccogli condensa / Condensate collector / Bouchon de condensation



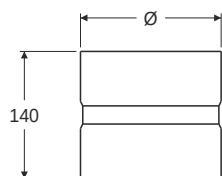
Cod. femmina Code female Réf. femelle	Cod. maschio Code male Réf. mâle	Ø
CON140F	CON140M	140
CON150F	CON150M	150
CON160F	CON160M	160
CON180F	CON180M	180
CON200F	CON200M	200
CON230F	CON230M	230
CON250F	CON250M	250
CON300F	CON300M	300

Questo elemento viene utilizzato per la raccolta e lo scarico condensa.

This element is used to collect and evacuate the condensate.

Cet élément est utilisé pour le recueil et l'évacuation des condensats

Tronchetto F-F / F-F Element / Manchette F-F



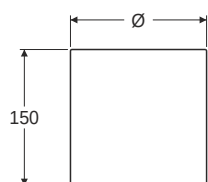
Cod./Code/Réf.	Ø
TFF140	140
TFF150	150
TFF160	160
TFF180	180
TFF200	200
TFF230	230
TFF250	250
TFF300	300

Elemento di giunzione che permette di unire due elementi maschio.

It is a joint element able to link two male elements

C'est un élément de jonction qui lie deux éléments mâles

Tronchetto M-M / M-M Element / Manchette M-M

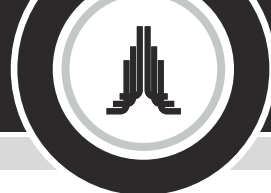


Cod./Code/Réf.	Ø
TMM140	140
TMM150	150
TMM160	160
TMM180	180
TMM200	200
TMM230	230
TMM250	250
TMM300	300

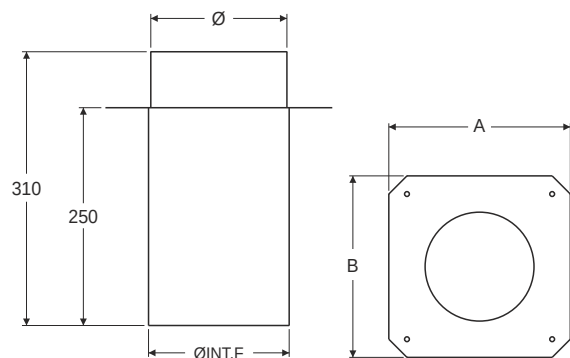
Elemento di giunzione che permette di unire due elementi femmina.

It is a joint element able to link two female elements

C'est un élément de jonction qui lie deux éléments femelles



Attraversamento solaio / Intermediate anchor plate / Module de traversement de sol



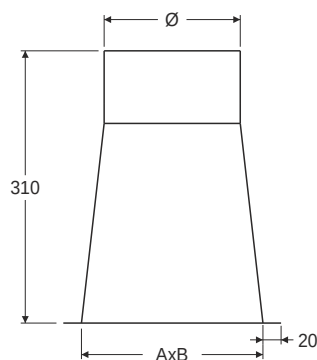
Cod./Code/Réf.	Ø	A	B
SOL140	140	230	230
SOL150	150	240	240
SOL160	160	250	250
SOL180	180	280	280
SOL200	200	300	300
SOL230	230	333	333
SOL250	250	333	333
SOL300	300	380	380

Elemento da utilizzare come supporto di partenza da un solaio.

To be used as support starting from a floor.

Il est utilisé comme support en partant du plancher

Adattatore quadro-tondo / Squared/round adapter / Adaptateur carré / rond



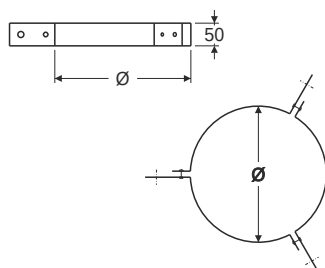
Cod./Code/Réf.	Ø	A	B
AD200A200	200	200	200
AD250A200	200	250	250
AD250A230	230	250	250
AD250A250	250	250	250
AD300A200	200	300	300
AD300A250	250	300	300
AD300A300	300	300	300

Permette di passare da elementi con sezione circolare a quelli con sezione rettangolare/quadrata.

It allows to link a round section element to a rectangular / square-shaped section.

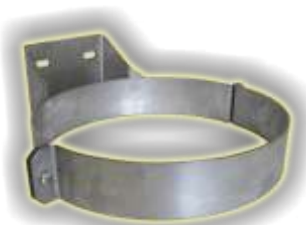
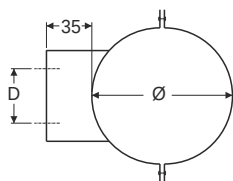
Il permet de lier une section circulaire à une section rectangulaire / carrée.

Staffa per cavi tiranti / Guy wire bracket / Bride de haubanage



Cod./Code/Réf.	Ø
COL140	140
COL150	150
COL160	160
COL180	180
COL200	200
COL230	230
COL250	250
COL300	300

Staffa di fissaggio a parete / Wall bracket / Collier mural



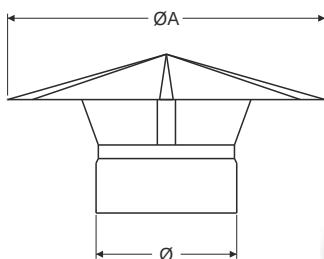
Cod./Code/Réf.	Ø	D
STAF140	140	50
STAF150	150	50
STAF160	160	50
STAF180	180	70
STAF200	200	70
STAF230	230	70
STAF250	250	70
STAF300	300	70

Elemento per il fissaggio del condotto fumario.
Non portante, con sola funzione di controventatura.

*Element used for fixing the flue liner.
It is not a load-bearing element.*

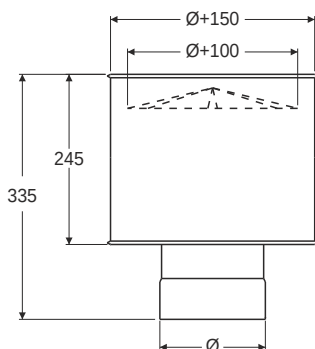
*Élément utilisé pour fixer le conduit de fumée.
Il n'est pas un élément portant.*

Comignolo cinese / Chinese cap / Chapeau chinois



Cod. femmina Code female Réf. femelle	Cod. maschio Code male Réf. mâle	Ø	ØA
CIN140F	CIN140M	140	335
CIN150F	CIN150M	150	335
CIN160F	CIN160M	160	335
CIN180F	CIN180M	180	385
CIN200F	CIN200M	200	385
CIN230F	CIN230M	230	435
CIN250F	CIN250M	250	435
CIN300F	CIN300M	300	485

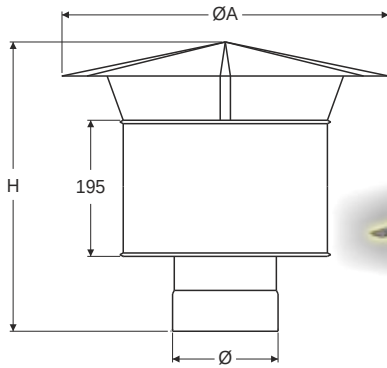
Comignolo antivento / Windproof cap / Chapeau anti-vent



Cod. femmina Code female Réf. femelle	Cod. maschio Code male Réf. mâle	Ø
CAV140F	CAV140M	140
CAV150F	CAV150M	150
CAV160F	CAV160M	160
CAV180F	CAV180M	180
CAV200F	CAV200M	200
CAV230F	CAV230M	230
CAV250F	CAV250M	250
CAV300F	CAV300M	300



Comignolo anti pioggia / Waterproof cap / Chapeau anti-pluie



Cod. femmina Code female Réf. femelle	Cod. maschio Code male Réf. mâle	Ø	H	ØA
CAP140F	CAP140M	140	400	485
CAP150F	CAP150M	150	400	485
CAP160F	CAP160M	160	400	485
CAP180F	CAP180M	180	400	535
CAP200F	CAP200M	200	400	535
CAP230F	CAP230M	230	440	585
CAP250F	CAP250M	250	440	585
CAP300F	CAP300M	300	440	635

CANNE FUMARIE OVALI IN ACCIAIO ALLUMINATO SP.20/10

ALUMINIZED STEEL OVAL FLUES 20/10 thickness / Conduits de fumée ovales en acier aluminisé - épaisseur 20/10

Serie CFO

La scelta di questa tipologia di canna fumaria è nata dallo studio dei problemi che l'installatore incontra durante l'intubaggio di canne fumarie all'interno dei vecchi condotti fumari.

Detta canna fumaria infatti, grazie all'assenza di spigoli, si presta ad un facile inserimento nei vecchi canali senza dover ridurre di molto la sezione utile di tiraggio.

Inoltre tali canne possono essere utilizzate nel caso in cui una canna fumaria a sezione circolare crei problemi di spazio.

Utilizzandone una ovale con una sezione equivalente alla circolare si ottiene lo stesso risultato con un minimo ingombro di spazio.

The choice of this type of chimney was born from a study of the problems occurred by the installer during the insertion of flues inside old flue liners.

The oval flue, thanks to the absence of sharp edges, provides an easy insertion in the old flue liners without having to greatly reduce the useful draught section.

Furthermore, oval flues can be used when the round section of the flue creates problems of space.

With a minimal amount of space, the same result can be obtained by using an oval flue with a section equivalent to the circular one.

Le choix de ce type de cheminée est né de l'étude des problèmes que l'installateur rencontre lors de l'emboîtement des conduits de cheminée à l'intérieur de vieux conduits.

Le conduit ovale, en effet, grâce à l'absence de bords tranchants, se prête à une insertion plus facile dans les vieux conduits, sans avoir à réduire la section utile du tirage.

En outre, le conduit ovale peut être utilisé lorsque la section circulaire du conduit crée des problèmes d'espace.

En utilisant une section ovale équivalente à celle circulaire, on obtient le même résultat avec un minimum d'espace.

Sezione in cm²	19.77 cm²	31.47 cm²	32.67 cm²	40.17 cm²	32.89 cm²	39.69 cm²	56.69 cm²	51.41 cm²
A x B	130x180	130x270	150x250	150x300	170x230	170x270	170x370	200x300
H	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000
H ₁	500	500	500	500	500	500	500	500
H ₂	250	250	250	250	250	250	250	250

TABELLA DI CORRISPONDENZA TRA CANNE FUMARIE CIRCOLARI ED OVALI
CORRESPONDENCE TABLE BETWEEN ROUND AND OVAL FLUES

A x B	130x180	130x270	150x250	150x300	170x230	170x270	170x370	200x300
Ø	150	200	200	230	200	230	270	250

TUBI MODULARI SPESSORE 20/10 NELLE MISURE (mm) 1000 – 500 – 250
MODULAR PIPES – 20/10 THICKNESS IN SIZES (mm) 1000 – 500 – 250
ÉPAISSEUR 20/10 DE TUYAUTERIES MODULAIRES DANS LES TAILLES (mm) 1000 – 500 – 250

SALDATURA LONGITUDINALE AL TIG
LONGITUDINAL TIG WELDING
SOUDAGE LONGITUDINAL AU TIG

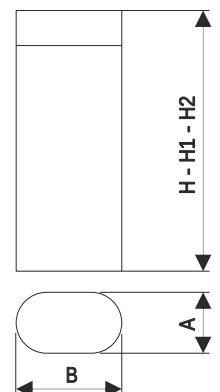
SISTEMA DI GIUNZIONE M/F
M/F JOINT SYSTEM
SYSTÈME DE JONCTION M/F

RACCORDI STANDARD COME DA LISTINO (a richiesta si effettuano lavorazioni su misura)
STANDARD FITTINGS AS PER PRICE LIST (special items on demand)
ÉLÉMENTS DE RACCORDEMENT STANDARD SUIVANT LE TARIF (articles spéciaux sur demande)

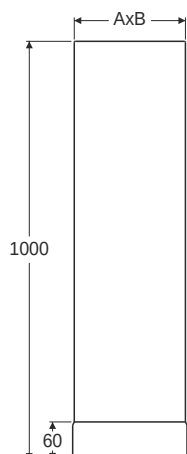
SUPERFICIE INTERNA LISCIA
SMOOTH INNER SURFACE
SURFACE INTÉRIEURE LISSE

FACILITÀ DI PULIZIA
EASE OF CLEANING
FACILITÉ DE NETTOYAGE

INGOMBRO RIDOTTO
SPACE-SAVING
GAIN DE PLACE

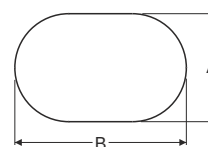


Elemento lineare / Straight element / Élément droit

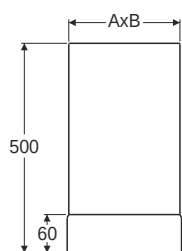


L = 1000

Cod./Code/Réf.	AxB
CFO13X18X1000	130X180
CFO13X27X1000	130X270
CFO15X25X1000	150X250
CFO15X30X1000	150X300
CFO17X23X1000	170X230
CFO17X27X1000	170X270
CFO17X37X1000	170X370
CFO20X30X1000	200X300



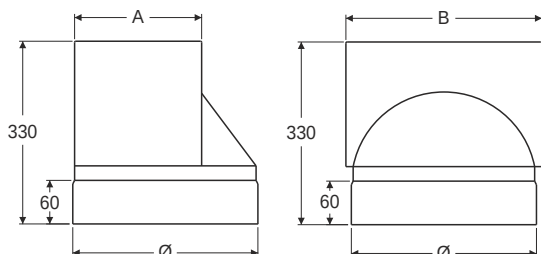
Elemento lineare / Straight element / Élément droit



L = 500

Cod./Code/Réf.	AxB
CFO13X18X500	130X180
CFO13X27X500	130X270
CFO15X25X500	150X250
CFO15X30X500	150X300
CFO17X23X500	170X230
CFO17X27X500	170X270
CFO17X37X500	170X370
CFO20X30X500	200X300

Adattatore ovale-tondo / Oval/round adapter / Adaptateur ovale/rond

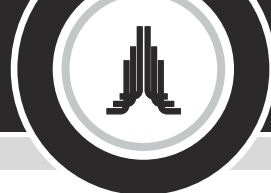


Cod./Code/Réf.	AxB	Ø
ADAT13X18A200	130X180	200
ADAT13X27A200	130X270	200
ADAT15X25A200	150X250	200
ADAT15X30A250	150X300	250
ADAT17X23A200	170X230	200
ADAT17X27A250	170X270	250
ADAT17X37A300	170X370	300
ADAT20X30A250	200X300	250

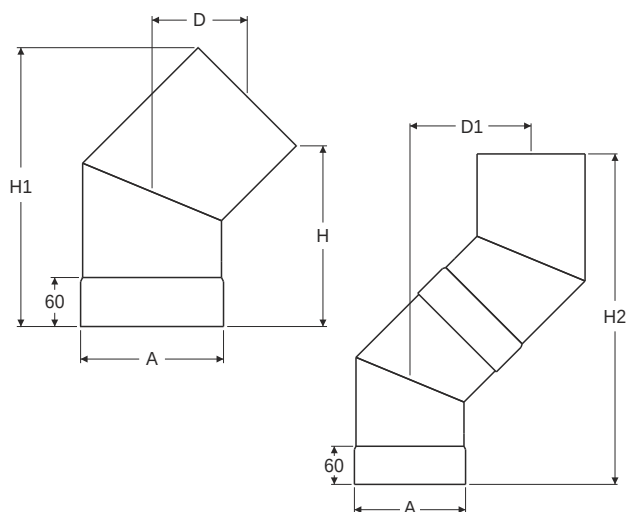
Permette di passare da elementi con sezione ovale a quelli con sezione circolare o viceversa.

It allows to link an oval section to a round section or vice versa

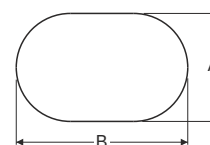
Il permet de lier une section ovale à une section ronde ou vice versa.



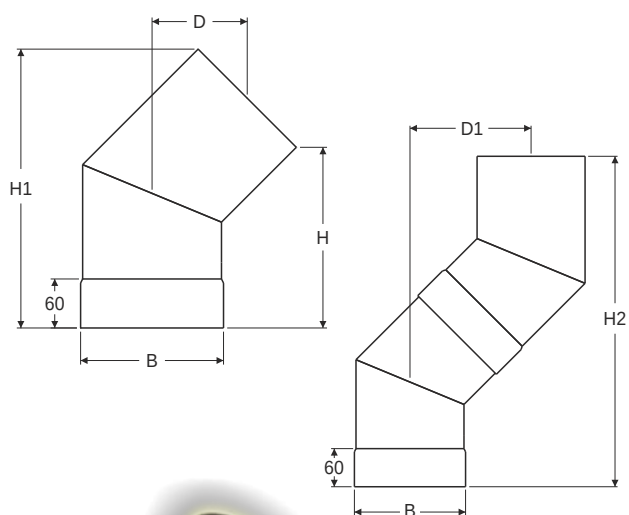
Curva tipo 1 / Type 1 elbow / Type de coude 1



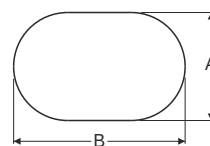
Cod./Code/Réf.	AxB	H	H1	H2	D	D1
CUROV13X18/1	130X180	249	341	548	122	202
CUROV13X27/1	130X270	249	341	548	122	202
CUROV15X25/1	150X250	235	341	534	119	196
CUROV15X30/1	150X300	235	341	534	119	196
CUROV17X23/1	170X230	221	341	520	117	191
CUROV17X27/1	170X270	221	341	520	117	191
CUROV17X37/1	170X370	221	341	520	117	191
CUROV20X30/1	200X300	200	341	499	112	182



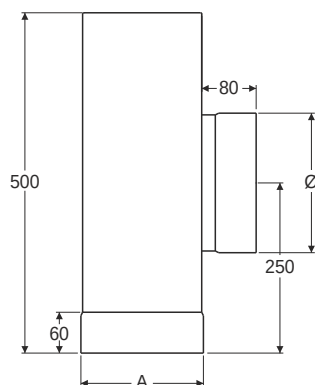
Curva tipo 2 / Type 2 elbow / Type de coude 2



Cod./Code/Réf.	AxB	H	H1	H2	D	D1
CUROV13X18/2	130X180	214	341	513	115	188
CUROV13X27/2	130X270	151	341	449	102	161
CUROV15X25/2	150X250	165	341	464	105	167
CUROV15X30/2	150X300	129	341	428	97	153
CUROV17X23/2	170X230	179	341	479	108	173
CUROV17X27/2	170X270	151	341	449	102	161
CUROV17X37/2						
CUROV20X30/2	200X300	129	341	428	97	153



Incrocio a T90° / 90° TEE / TE à 90°



Indicare se maschio o femmina
Indicate whether male or female
Indiquer si mâle ou femelle

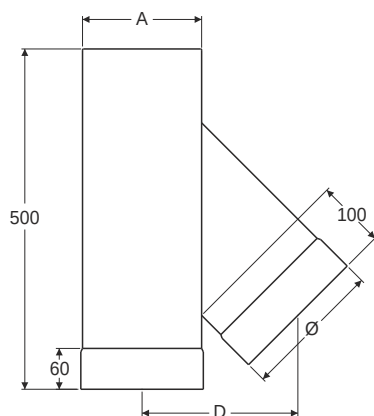
Cod./Code/Réf.	AxB	Ø
T/9013X18A160F	130X180	160
T/9013X27A200F	130X270	200
T/9015X25A200F	150X250	200
T/9015X30A250F	150X300	250
T/9017X23A200F	170X230	200
T/9017X27A250F	170X270	250
T/9017X37A250F	170X370	250
T/9020X30A250F	200X300	250

Elemento di connessione tra condotto fumario e canale da fumo con attacco a 90°.

Connecting element between flue liner and connecting flue pipe at 90° connection.

Élément de connexion entre le conduit et le canal de fumée avec connexion à 90°.

Incrocio a T135° / 135° TEE / TE à 135°



Indicare se maschio o femmina
Indicate whether male or female
Indiquer si mâle ou femelle

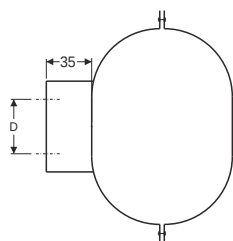
Cod./Code/Réf.	AxB	Ø
T/13513X18A160F	130X180	160
T/13513X27A200F	130X270	200
T/13515X25A200F	150X250	200
T/13515X30A250F	150X300	250
T/13517X23A200F	170X230	200
T/13517X27A250F	170X270	250
T/13517X37A250F	170X370	250
T/13520X30A250F	200X300	250

Elemento di connessione tra condotto fumario e canale da fumo con attacco a 45°.

Connecting element between flue liner and connecting flue pipe at 45° connection.

Élément de connexion entre le conduit et le canal de fumée avec connexion à 45°.

Staffa a parete / Wall bracket / Collier mural



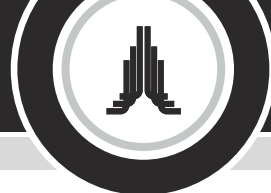
Elemento per il fissaggio del condotto fumario.

Non portante, con sola funzione di controventatura.

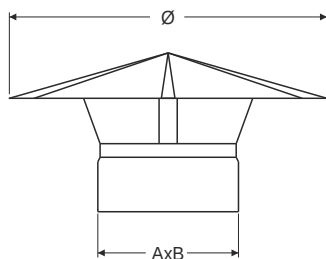
Element used for fixing the flue liner.
It is not a load-bearing element.

Élément utilisé pour fixer le conduit de fumée.
Il n'est pas un élément portant.

Cod./Code/Réf.	AxB
STAF130X180	130X180
STAF130X270	130X270
STAF150X250	150X250
STAF150X300	150X300
STAF170X230	170X230
STAF170X270	170X270
STAF170X370	170X370
STAF200X300	200X300

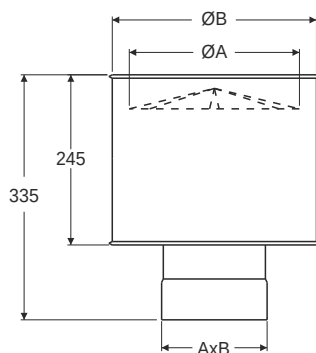


Comignolo cinese / Chinese cap / Chapeau chinois



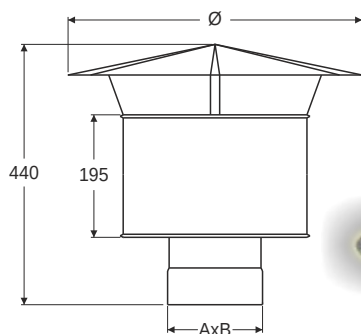
Cod. femmina Code female Réf. femelle	Cod. maschio Code male Réf. mâle	AxB	Ø
CIN130X180F	CIN130X180M	130X180	385
CIN130X270F	CIN130X270M	130X270	435
CIN150X250F	CIN150X250M	150X250	435
CIN150X300F	CIN150X300M	150X300	485
CIN170X230F	CIN170X230M	170X230	435
CIN170X270F	CIN170X270M	170X270	485
CIN170X370F	CIN170X370M	170X370	580
CIN200X300F	CIN200X300M	200X300	485

Comignolo antivento / Windproof cap / Chapeau anti-vent



Cod. femmina Code female Réf. femelle	Cod. maschio Code male Réf. mâle	AxB	ØA	ØB
CAV130X180F	CAV130X180M	130X180	250	310
CAV130X270F	CAV130X270M	130X270	350	390
CAV150X250F	CAV150X250M	150X250	320	370
CAV150X300F	CAV150X300M	150X300	370	420
CAV170X230F	CAV170X230M	170X230	300	360
CAV170X270F	CAV170X270M	170X270	350	390
CAV170X370F	CAV170X370M	170X370	430	480
CAV200X300F	CAV200X300M	200X300	380	420

Comignolo antipioggia / Waterproof cap / Chapeau anti-plue



Cod. femmina Code female Réf. femelle	Cod. maschio Code male Réf. mâle	AxB	Ø
CAP130X180F	CAP130X180M	130X180	485
CAP130X270F	CAP130X270M	130X270	580
CAP150X250F	CAP150X250M	150X250	580
CAP150X300F	CAP150X300M	150X300	630
CAP170X230F	CAP170X230M	170X230	580
CAP170X270F	CAP170X270M	170X270	580
CAP170X370F	CAP170X370M	170X370	680
CAP200X300F	CAP200X300M	200X300	630